

z dnia 7 listopada 2019 r.

**w sprawie wymagań, jakie powinien spełniać projekt  
Budżetu Obywatelskiego Miasta Otwocka**

Na podstawie art. 5a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2019 poz. 506 ze zm.) Rada Miasta Otwocka uchwala, co następuje:

§ 1. Ilekroć w niniejszej uchwale jest mowa o:

1. Radzie – należy przez to rozumieć Radę Miasta Otwocka;
2. Prezydencie – należy przez to rozumieć Prezydenta Miasta Otwocka;
3. Mieście – należy przez to rozumieć miasto Otwock;
4. Mieszkańcach – należy przez to rozumieć mieszkańców miasta Otwocka;
5. Projekcie – należy przez to rozumieć pomysł mieszkańców na realizację przedsięwzięcia w ramach Budżetu Obywatelskiego, złożony na odpowiednim formularzu;
6. Projektodawcy – należy przez to rozumieć mieszkańca Otwocka, który jest pomysłodawcą projektu złożonego w ramach Budżetu Obywatelskiego;
7. Zespole Opiniującym – należy przez to rozumieć zespół osób powołany niniejszą uchwałą, do którego należeć będzie dokonanie wyboru projektów złożonych do głosowania w ramach Budżetu Obywatelskiego;
8. Internetowym Systemie Głosowania - należy przez to rozumieć system do głosowania przez Internet za pośrednictwem strony [www.budzetobywatelski.otwock.pl](http://www.budzetobywatelski.otwock.pl) .

§ 2. 1. Kwota Budżetu Obywatelskiego wynosi **1 660 000,00 zł** (słownie: jeden milion sześćset sześćdziesiąt tysięcy złotych), co stanowi 0,72 % wydatków gminy zawartych w ostatnim przedłożonym sprawozdaniu z wykonania budżetu.

2. Ogólna pula środków finansowych, o których mowa w ust. 1 zostanie rozdysponowana w ramach 5 progów kwotowych, według zasady:

3. 600 000 zł - maksymalnie jeden projekt;
4. 300 000 zł - maksymalnie dwa projekty (**przy wykorzystaniu progu 1**);
5. 150 000 zł - maksymalnie dwa projekty (**przy wykorzystaniu progu 1 i 2**);
6. **50 000 zł - maksymalnie dwa projekty** (przy wykorzystaniu progów **1 i 2 i 3**);
7. **20 000 zł - maksymalnie trzy projekty** (przy wykorzystaniu progów **1 i 2 i 3 i 4**).

§ 3. 1. W ramach Budżetu Obywatelskiego nie mogą być realizowane następujące zadania:

- 1) które nie należą do zadań własnych gminy;
- 2) którego realizacja nie jest możliwa w trakcie jednego roku budżetowego;
- 3) które naruszają obowiązujące przepisy prawa, prawa osób trzecich, w tym prawo własności;
- 4) które nie są ogólnodostępne, tzn. z efektów realizacji zadania nie może korzystać ogół mieszkańców Miasta lub różne grupy odbiorców;
- 5) które stoją w sprzeczności z obowiązującymi w mieście planami i programami, w tym w szczególności z planami zagospodarowania przestrzennego, programami branżowymi, unijnymi, przedsięwzięciami wpisanymi do Wieloletniej Prognozy Finansowej, itp.;
- 6) których wymagany budżet całkowity na realizację przekraczałby kwotę 600 000 zł;
- 7) które po realizacji generowałyby koszty niewspółmiernie wysokie w stosunku do wartości proponowanego zadania;

- 8) które zakładają realizację jedynie części zadania, w tym sporządzenia wyłącznie projektu bądź planu przedsięwzięcia lub jedynie środki na wykonanie, bez zabezpieczenia środków na projektowanie;
- 9) które wymagają współpracy instytucjonalnej podmiotów zewnętrznych, jeżeli te nie przedstawiły wyraźnej gotowości do współpracy w formie oświadczenia;
- 10) które mają charakter projektów autorskich chyba, że przewidują nieodpłatne przeniesienie praw autorskich na Miasto i wybór wykonawcy w trybie konkurencyjnym, w tym w oparciu o przepisy Prawa zamówień publicznych.

2. W ramach Budżetu Obywatelskiego realizowane będą zadania inwestycyjne i działania nie inwestycyjne.

- 1) Zgłaszaniem projektem może być każda inicjatywa obywatelska, określająca konkretne zadanie, które przyczyni się do wszechstronnego rozwoju miasta oraz poprawy warunków życia mieszkańców, w szczególności takie, jak:
  - a) budowa, modernizacja lub remont elementu infrastruktury;
  - b) wydarzenia o charakterze kulturalnym, oświatowym, sportowym, edukacyjnym, ekologicznym, innowacyjnym, prorozwojowym.

3. Projekty inwestycyjne o charakterze trwałym mogą być lokowane jedynie na gruntach będących własnością Miasta bądź takich, do których Miasto posiada prawo, przez co najmniej 10 lat od momentu zgłoszenia projektu. W przypadku lokalizacji projektu nie inwestycyjnego na terenie nie stanowiącym własności Miasta do formularza zgłoszeniowego należy dołączyć zgodę dysponenta terenu na wykorzystanie go na cele realizacji projektu. Wzór zgody na dysponowanie terenem określa Załącznik nr 3.

**§ 4. 1.** Konsultacje obejmować będą teren całego miasta, a uczestniczyć w nich mogą wszyscy mieszkańcy Otwocka.

2. Celem konsultacji jest budowanie świadomości obywatelskiej otwocczan oraz podejmowanie przez nich decyzji o wyborze projektów do realizacji w ramach części budżetu miasta Otwocka.

3. Konsultacje, o których mowa w ust. 1 i 2 odbędą się zgodnie z harmonogramem, który stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

**§ 5. 1.** W ramach Budżetu Obywatelskiego na rok 2020 mogą być zgłaszane projekty o charakterze ogólnomiejskim, które dotyczą mieszkańców całego miasta.

2. Propozycje projektów do zrealizowania w ramach Budżetu Obywatelskiego na rok 2020 może zgłosić każdy mieszkaniec Otwocka. Formularz zgłaszania projektów dostępny jest:

- 1) na stronie internetowej [www.budzetobywatelski.otwock.pl](http://www.budzetobywatelski.otwock.pl) ;
- 2) w Wydziale Organizacyjnym Urzędu Miasta Otwocka;
- 3) w Wydziale Kultury i Promocji Urzędu Miasta Otwocka.

3. Projektodawca może zgłosić dowolną liczbę projektów.

4. Na formularzu zgłoszeniowym należy obowiązkowo uzyskać podpisy co najmniej 30 mieszkańców popierających dany projekt, nie wliczając w to podpisu Projektodawcy.

5. W przypadku, gdy projektodawca nie jest osobą pełnoletnią do wniosku należy dołączyć zgodę rodzica lub opiekuna prawnego.

6. Mieszkaniec może poprzeć dowolną liczbę propozycji projektów.

7. Projektodawcy przysługuje prawo do wycofania złożonego projektu przed ogłoszeniem listy projektów zakwalifikowanych do głosowania.

**§ 6. 1.** Projekty zgłaszane w ramach Budżetu Obywatelskiego powinny:

- 1) zostać zgłoszone na odpowiednim formularzu według wzoru określonego w załączniku nr 2 niniejszej uchwały; elektroniczna wersja formularza będzie dostępna na stronie internetowej [www.budzetobywatelski.otwock.pl](http://www.budzetobywatelski.otwock.pl) ; (wzory załączników nie podlegają modyfikacji, a w przypadku wprowadzenia w nich jakichkolwiek zmian projekt zostanie zweryfikowany negatywnie);

- 2) zostać złożone w terminie określonym w harmonogramie stanowiącym załącznik nr 1 (o zachowaniu terminu decyduje data wpływu do Urzędu Miasta Otwocka lub do systemu zgłoszeń za pośrednictwem strony [www.budzetobywatelski.otwock.pl](http://www.budzetobywatelski.otwock.pl) );
- 3) zawierać podpis projektodawcy z danymi teleadresowymi;
- 4) zawierać listę podpisów mieszkańców popierających dany projekt, z co najmniej 30 podpisami mieszkańców, nie wliczając w to podpisu Projektodawcy;
- 5) zawierać szacunkowy koszt realizacji projektu nie przekraczający wysokości środków przeznaczonych na dany próg;
- 6) zawierać dołączoną zgodę na dysponowanie terenem lub na udostępnienie terenu;
- 7) projekt może zawierać załączniki w postaci zdjęć i map;
- 8) zawierać podpisaną klauzulę zgody na przetwarzanie danych osobowych dla potrzeb przeprowadzenia budżetu obywatelskiego zgodnie z załącznikiem nr 5;
- 9) uwzględniać – o ile to możliwe – uniwersalne projektowanie, o którym mowa w art. 2 pkt. 4 ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami.

2. Projektodawca nie może w projekcie wskazywać wykonawcy zadania.

**§ 7. 1.** Projekty gromadzi Wydział Kultury i Promocji Urzędu Miasta Otwocka, który dokonuje weryfikacji spełnienia wymagań formalnych. W przypadku stwierdzenia braków formalnych projektu, ww. komórka organizacyjna wzywa projektodawcę telefonicznie i emaliowo do uzupełnienia projektu w terminie 3 dni.

2. Projekty, które nie spełnią wymogów formalnych nie podlegają dalszemu rozpoznaniu.

3. Projekty zweryfikowane pozytywnie zostają przekazane do właściwych wydziałów, biur, jednostek gminnych lub spółek miejskich celem oceny pod względem zgodności z prawem, wykonalności technicznej oraz opracowania rekomendacji.

4. Wydanie oceny jest dokonywane w oparciu o kartę obiegową analizy projektu, która stanowi załącznik nr 6.

5. Wydział Kultury i Promocji koordynuje prace związane z oceną merytoryczną projektów.

6. Właściwy wydział Urzędu, gminna jednostka organizacyjna lub spółka miejska niezwłocznie informują, telefonicznie i emaliowo, projektodawcę o konieczności uzupełnienia lub wyjaśnienia w przypadku wątpliwości, które mogą mieć wpływ na opiniowanie projektu. Po wyrażeniu zgody na wprowadzenie zmian, projektodawca posiada możliwość, we współpracy z weryfikującą jednostką, przygotowania ostatecznej wersji projektu.

7. W przypadku braku zgody projektodawcy na wprowadzenie zmian do złożonego projektu, zostaje on zweryfikowany negatywnie.

8. Ingerowanie w zakres projektu jest możliwe jedynie w porozumieniu i za zgodą projektodawcy.

9. Projekty zawierające treści powszechnie uznane za naganne, obraźliwe lub wulgarne są weryfikowane negatywnie i nie podlegają publikacji.

**§ 8. 1.** Zespół Opiniujący dokonuje wyboru projektów do głosowania.

2. W skład Zespołu Opiniującego wchodzi:

- 1) do 4 radnych pozytywnie zaopiniowanych przez Radę Miasta,
- 2) I Wiceprezydent Miasta Otwocka, II Wiceprezydent Miasta Otwocka, Sekretarz Miasta, Skarbnik Miasta,
- 3) do 3 członków Otwockiej Rady ds. BO pozytywnie zaopiniowanymi przez Radę ds. BO.

3. Członkiem Zespołu Opiniującego nie może być Projektodawca.

4. Celem wsparcia merytorycznego w pracach Zespołu Opiniującego mogą brać udział pracownicy wydziałów merytorycznych, biur, gminnych jednostek organizacyjnych i spółek miejskich uczestniczący w ocenie merytorycznej zgłaszanych projektów.

5. Zespół Opiniujący dokonuje wyboru projektów do głosowania zwykłą większością głosów w głosowaniu jawnym.

6. W terminie określonym w harmonogramie Wydział Kultury i Promocji podaje do publicznej wiadomości na stronie internetowej [www.budzetobywatelski.otwock.pl](http://www.budzetobywatelski.otwock.pl) protokół oraz listę projektów zweryfikowanych pozytywnie i listę projektów zweryfikowanych negatywnie wraz z obowiązkowym uzasadnieniem.

7. Informację o negatywnej weryfikacji wraz z uzasadnieniem Wydział Kultury i Promocji przekazuje projektodawcy telefonicznie i e-mailowo.

8. Projektodawcy projektu niedopuszczonego do głosowania przysługuje prawo wniesienia odwołania do Prezydenta od decyzji Zespołu Opiniującego w terminie 3 dni od daty poinformowania o nie dopuszczeniu projektu do głosowania.

9. Rozpatrzenie odwołania przez Prezydenta następuje na posiedzeniu, które odbywa się z udziałem również projektodawcy i Zespołu Opiniującego.

10. Po przedstawieniu przez projektodawcę uzasadnienia realizacji projektu Prezydent może skierować projekt pod głosowanie, zaproponować zmiany w treści lub zakresie projektu, skierować projekt do ponownego zaopiniowania bądź podtrzymać decyzję Zespołu Opiniującego.

11. Projektodawca w ciągu 3 dni od posiedzenia, o którym mowa w ust. 9, zostanie poinformowany telefonicznie i e-mailowo o decyzji Prezydenta.

12. Brak zgody projektodawcy na zaproponowane przez Prezydenta zmiany, będzie jednoznaczny z podtrzymaniem decyzji Zespołu Opiniującego o niedopuszczeniu projektu pod głosowanie.

13. Decyzja Prezydenta zamyka procedurę odwołania od decyzji Zespołu Opiniującego.

14. Ostateczna lista projektów poddanych pod głosowanie oraz lista projektów niedopuszczonych do głosowania zostanie opublikowana na stronie internetowej [www.budzetobywatelski.otwock.pl](http://www.budzetobywatelski.otwock.pl).

**§ 9.** 1. Głosowanie jest jawne, równe i bezpośrednie.

2. Głosować można:

- 1) osobiście, w wyznaczonych punktach do głosowania, określonych w załączniku nr 7 do niniejszej Uchwały;
- 2) za pomocą strony internetowej [www.budzetobywatelski.otwock.pl](http://www.budzetobywatelski.otwock.pl).

3. Głosowanie zostanie przeprowadzone w terminie określonym w harmonogramie stanowiącym załącznik nr 1 do uchwały.

4. Prawo udziału w głosowaniu ma każdy mieszkaniec Otwocka. Osoby małoletnie muszą posiadać zgodę rodzica lub opiekuna prawnego na udział w procedurze oraz **samodzielnie oddać głos**.

5. Głosować można **jednokrotnie** w wybranej przez głosującego formie (**papierowo lub elektronicznie**). **Karty do głosowania są dostępne w punktach głosowania.**

6. Urny i baza danych zawierająca wyniki głosowania pełne lub częściowe, otwierane są przez pracowników Wydziału Kultury i Promocji w obecności Przewodniczącego Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Otwocka bądź osoby przez niego wyznaczonej.

7. Za karty nieważne uznane zostaną:

- 1) głosy na kartach niezgodnych z obowiązującym wzorem stanowiącym załącznik nr 8.
- 2) karty wypełnione nieczytelnie i nie zawierające wymaganych danych, zgody na przetwarzanie danych osobowych lub podpisu;
- 3) karty zawierające więcej wskazań projektów niż jeden w każdym progu kwotowym lub nie zawierające żadnego wskazania;
- 4) karty uszkodzone w znaczącym stopniu.

8. Wyklucza się możliwość wielokrotnego głosowania przez tę samą osobę.

**§ 10.** 1. Obliczenie wyniku polega na zsumowaniu wszystkich głosów ważnie oddanych na poszczególne projekty.

2. Na podstawie końcowych wyników głosowania Zespół Opiniujący tworzy listę rankingową projektów.

3. Do realizacji mogą być rekomendowane te projekty, które otrzymały największą liczbę prawidłowo oddanych głosów, jednak nie mniej niż 30, aż do wyczerpania puli środków finansowych przeznaczonych na Budżet Obywatelski.

4. Informacja o wyniku głosowania podawana jest:

- 1) na stronie internetowej Urzędu Miasta Otwocka,
- 2) na stronie internetowej [www.budzetobywatelski.otwock.pl](http://www.budzetobywatelski.otwock.pl)

5. Przy jednakowej liczbie prawidłowo oddanych głosów na zwycięskie projekty w danym progu kwotowym, o wyborze zwycięskich projektów zadecyduje losowanie przeprowadzone przez Zespół Opiniujący w obecności projektodawców danych projektów.

6. W przypadku nierozdysponowania wszystkich środków w danym progu kwotowym, istnieje możliwość zwiększenia limitu projektów zawartych w niższych progach kwotowych.

7. Zespół Opiniujący podaje do publicznej wiadomości listę projektów rekomendowanych do realizacji.

8. Prezydent składa Radzie pisemne sprawozdanie z przeprowadzonych konsultacji w terminie 30 dni po zakończeniu konsultacji.

**§ 11. 1.** Zwycięskie projekty zostaną wprowadzone do budżetu miasta na rok 2020 i będą realizowane w roku budżetowym.

2. Zwycięskie projekty inwestycyjne zostaną oznakowane tablicą informacyjną zawierającą informacje o projekcie. Zwycięskie projekty nieinwestycyjne, powinny posiadać na materiałach promocyjno-informacyjnych oznakowanie logiem Budżetu Obywatelskiego i zawierać informację na temat finansowania projektu z budżetu miasta Otwocka.

3. Za realizację projektów w całości odpowiada Miasto.

4. W trakcie realizacji projektu możliwe są modyfikacje wynikające z przyczyn obiektywnych.

5. Jeżeli w trakcie realizacji projektów, na etapie udzielenia zamówienia publicznego, oferowana cena realizacji projektu jest wyższa od wyliczonych kosztów projektu, Miasto zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w realizowanych projektach.

6. Zakres realizowanego projektu może ulec zmianie w przypadku konieczności dostosowania projektu do obowiązujących przepisów prawa lub wykrycia w czasie realizacji czynników uniemożliwiających wykonanie określonego zakresu zadań.

**§ 12.** Wykonanie Uchwały powierza się Prezydentowi.

**§ 13.** Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej opublikowania w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

PRZEWODNICZĄCA  
RADY MIASTA OTWOCKA  
*Monika Joanna Kwiek*  
Monika Joanna Kwiek

### Harmonogram konsultacji Budżetu Obywatelskiego 2020

Termin	Etap
prowadzona w sposób ciągły	Akcja informacyjna i promocyjna dotycząca Budżetu Obywatelskiego
od 30 listopada 2019 r. do 31 grudnia 2019 r.	Zgłaszanie przez mieszkańców propozycji inwestycji i zadań do budżetu na rok 2020
od 30 listopada 2019 r. do 10 stycznia 2020 r.	Weryfikacja zgłoszonych projektów
do 15 stycznia 2020 r.	Ogłoszenie listy projektów zakwalifikowanych do dalszej procedury
trzy dni robocze od ogłoszenia listy projektów zakwalifikowanych do dalszej procedury	Składania odwołań od oceny merytorycznej
do 27 stycznia 2020 r.	Rozpatrzenie złożonych odwołań
do 30 stycznia 2020 r.	Opublikowania ostatecznej listy projektów zatwierdzonych do głosowania
od 31 stycznia 2020 r. do 14 lutego 2020 r.	Głosowanie mieszkańców
do 28 lutego 2020 r.	Ogłoszenie listy rankingowej projektów

PRZEWODNICZĄCA  
RADY MIASTA OTWOCKA  
*Monika Joanna Kwiek*  
Monika Joanna Kwiek



## Formularz zgłoszeniowy projektu

do zrealizowania w ramach Budżetu Obywatelskiego na 2020 r. w Otwocku

**UWAGA!** Formularz w formie pisemnej należy wypełnić w sposób czytelny, drukowanymi literami.

### 1. Projektodawca

Imię i nazwisko

ulica

Adres zamieszkania

Nr domu

Nr mieszkania

Kod pocztowy

Otwock

Telefon kontaktowy

Adres e-mail

Podanie adresu e-mail i telefonu kontaktowego jest obowiązkowe

W przypadku niepodania adresu e-mail i numeru telefonu, projekt nie zostanie rozpatrzony.

### 2. Nazwa projektu

### 3. Lokalizacja (adres, nr działki lub dokładne określenie miejsca realizacji zadania)

### 4. Zasady ogólnodostępności (np.: godziny otwarcia, zasady korzystania, warunki uczestnictwa)

### 5. Szczegółowy opis projektu





**8. Lista osób popierających projekt:**

LP.	IMIĘ I NAZWISKO	MIEJSCE ZAMIESZKANIA	PODPIS*	Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do przeprowadzenia Budżetu Obywatelskiego
1.		OTWOCK		
2.		OTWOCK		
3.		OTWOCK		
4.		OTWOCK		
5.		OTWOCK		
6.		OTWOCK		
7.		OTWOCK		
8.		OTWOCK		
9.		OTWOCK		
10.		OTWOCK		
11.		OTWOCK		
12.		OTWOCK		
13.		OTWOCK		
14.		OTWOCK		
15.		OTWOCK		
16.		OTWOCK		
17.		OTWOCK		
18.		OTWOCK		
19.		OTWOCK		
20.		OTWOCK		
21.		OTWOCK		
22.		OTWOCK		
23.		OTWOCK		
24.		OTWOCK		
25.		OTWOCK		
26.		OTWOCK		
27.		OTWOCK		
28.		OTWOCK		
29.		OTWOCK		
30.		OTWOCK		

\*Poparcie projektu obejmuje również zgodę na wszelkie niezbędne modyfikacje i poprawki wynikłe z weryfikacji projektu.

### Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO) informujemy, iż:

1. administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Otwocka;
2. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą wyłącznie w celu realizacji i ewaluacji Budżetu Obywatelskiego w Otwocku na 2020 rok;
3. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres realizacji i ewaluacji Budżetu Obywatelskiego na 2020 rok;
4. posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem;
5. ma Pan/Pani prawo wniesienia skargi do Prezesa UODO, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.;
6. podanie przez Pana/Panią danych osobowych jest warunkiem udziału w Budżecie Obywatelskim w Otwocku na 2020 rok. Jest Pan/Pani zobowiązana do ich podania a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości udziału w Budżecie Obywatelskim na 2020 rok;
7. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane żadnym odbiorcom danych;
8. Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

Kontakt z inspektorem ochrony danych w Urzędzie Miasta Otwocka: [iod@otwock.pl](mailto:iod@otwock.pl).

PRZEWODNICZĄCA  
RADY MIASTA OTWOCKA  
*Monika Joanna Kwiek*  
Monika Joanna Kwiek

Otwock, dn.....

## Zgoda na dysponowanie terenem – projekty nieinwestycyjne

(dotyczy właściciela terenów niemiejskich)

W związku z projektem .....  
(nazwa projektu)

zgłoszonym do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego w Otwocku na 2020 rok przez:

.....  
(imię i nazwisko projektodawcy)

właściciel(e) terenu, którym(i) jest (są) .....  
(nazwa właściciela terenu)

i w imieniu którego (-rych) działa .....

wyraża zgodę na realizację projektu zlokalizowanego .....

.....  
(dokładne określenie położenia terenu: adres, ew. nr działki)

Niniejsza zgoda jest równoznaczna z nieodpłatnym udzieleniem prawa do dysponowania terenem, na którym ma być realizowany projekt.

.....  
podpis i pieczęć osoby upoważnionej

PRZEWODNICZĄCA  
RADY MIASTA OTWOCKA  
*Monika Joanna Kwiek*  
Monika Joanna Kwiek



Otwock, dn.....

(pieczęć placówki/institucji)

## Zgoda na udostępnienie terenu

(dotyczy zarządcy terenów miejskich)

Wyrażam zgodę na realizację projektu pn. ....

.....  
(tytuł/nazwa projektu)

zgłoszonego przez Panią/Pana .....

.....  
(imię i nazwisko projektodawcy)

w ramach Budżetu Obywatelskiego na 2020 rok na terenie

.....  
.....  
(dokładna nazwa i adres instytucji/placówki)

Zobowiązuję się również do udostępnienia terenu objętego realizacją projektu dla wszystkich mieszkańców Otwocka zainteresowanych korzystaniem z efektów projektu (również poza godzinami funkcjonowania instytucji/placówki<sup>1</sup>), jak również do nadzorowania ich dalszego funkcjonowania, w tym zapewnienia niezbędnych kosztów eksploatacji.

.....  
(podpis i pieczęć osoby upoważnionej do  
reprezentowania instytucji/placówki)

<sup>1</sup> przypadku działań realizowanych w budynku placówki/institucji – do godz. 19:00

W przypadku działań realizowanych poza budynkiem (np. plac zabaw) w terminie 01.04.-31.10 do godz. (minimum) 20:00, w terminie 01.11-31.03 do godz. 18:00

PRZEWODNICZĄCA  
RADY MIASTA OTWOCKA  
*Monika Joanna Kwiek*  
Monika Joanna Kwiek


### Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO) informujemy, iż:

1. administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Otwocka;
2. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą wyłącznie w celu realizacji i ewaluacji Budżetu Obywatelskiego w Otwocku na 2020 rok;
3. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres realizacji i ewaluacji Budżetu Obywatelskiego na 2020 rok;
4. posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem;
5. ma Pan/Pani prawo wniesienia skargi do Prezesa UODO, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.;
6. podanie przez Pana/Panią danych osobowych jest warunkiem udziału w Budżecie Obywatelskim w Otwocku na 2020 rok. Jest Pan/Pani zobowiązana do ich podania a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości udziału w Budżecie Obywatelskim na 2020 rok;
7. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane żadnym odbiorcom danych;
8. Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

Kontakt z inspektorem ochrony danych w Urzędzie Miasta Otwocka: [iod@otwock.pl](mailto:iod@otwock.pl).

.....  
Podpis

PRZEWODNICZĄCA  
RADY MIASTA OTWOCKA  
  
Monika Joanna Kwiek

**Karta obiegowa analizy projektu zgłoszonego do Budżetu Obywatelskiego na 2020 rok**

Część A. Metryczka projektu

1. ID projektu		
2. Tytuł projektu		
3. Lokalizacja projektu		
4. Imię i nazwisko Projektodawcy		
5. Dane kontaktowe Projektodawcy	Telefon:	E-mail:

**Nazwa merytorycznego wydziału (wydziałów) Urzędu Miejskiego lub miejskiej jednostki (jednostek) organizacyjnej**, do którego kompetencji należy projekt zgłoszony do Budżetu Obywatelskiego na rok 2020, dokonującego analizy tego projektu \*

*(\* W przypadku, gdy projekt wymaga współpracy, uzyskania informacji lub uzgodnień z innym wydziałem/miejską jednostką organizacyjną – należy wyraźnie wskazać wiodący wydział/miejską jednostkę organizacyjną. Jeśli zachodzi ww. konieczność, wydział wiodący lub miejska jednostka organizacyjna samodzielnie uzyskuje informacje od innego wydziału Urzędu lub m.j.o. które winny być sporządzone w formie pisemnej i dołącza je do karty obiegowej analizy projektu. Uzyskane w ten sposób informacje są niezbędne do właściwej oceny merytorycznej zgłoszonego projektu).*

Część B. Ocena formalna projektu:

1. Zadanie zostało zgłoszone na formularzu zgłoszeniowym projektu zgodnym ze wzorem przyjętym w Uchwale nr XX/202/19 Rady Miasta Otwocka z dnia 07 listopada 2019 roku Załącznik nr 2

- TAK  
 NIE (wymagane uzasadnienie)

2. Formularz zgłoszeniowy projektu wpłynął w terminie zgłaszania wniosków.

- TAK  
 NIE (wymagane uzasadnienie)

3. Do formularza zgłoszeniowego projektu zostały dołączone wszystkie załączniki obligatoryjne i załączniki te są kompletne.

- TAK

NIE (wymagane uzasadnienie)

4. Formularz zgłoszeniowy projektu ma wypełnione wszystkie pola obowiązkowe i jest czytelny

TAK

NIE (wymagane uzasadnienie)

5. Projektodawca spełnia wszystkie wymogi formalne (wiek, miejsce zamieszkania)

TAK

NIE (wymagane uzasadnienie)

6. Łączny szacunkowy koszt realizacji projektu zapisany w formularzu zgłoszeniowym mieści się w kwocie przypisanej danemu progowi kwotowemu

TAK

NIE (wymagane uzasadnienie)

7. PODSUMOWANIE:

Projekt uzyskał pozytywną ocenę formalną i zostanie przekazany do oceny merytorycznej właściwego wydziału Urzędu lub miejskiej jednostki organizacyjnej (m.j.o.)

TAK

NIE (wymagane uzasadnienie)

Przekazano do (nazwa wydziału lub m.j.o.):	
w dniu:	
Podpis członka Zespołu Opiniującego	Podpis Naczelnika lub Kierownika Wydziału/Biura lub Dyrektora miejskiej jednostki organizacyjnej

Cześć C. **Ocena merytoryczna projektu:** (opracowuje wydział lub miejska jednostka organizacyjna. Gdy projekt podlega ocenie merytorycznej przez więcej niż jeden wydział/m.j.o., wówczas wydział wiodący)\*

*\* Odpowiedź TAK lub NIE DOTYCZY skutkuje przejściem do kolejnego pytania i dalszej oceny merytorycznej. Odpowiedź NIE skutkuje negatywną oceną merytoryczną oraz brakiem rekomendacji wydziału lub m.j.o. do poddania projektu pod głosowanie mieszkańców. Fakt ten należy zaznaczyć i opisać w podsumowaniu niniejszej*

oceny merytorycznej. Jeśli zachodzi taka konieczność, wydział wiodący lub m.j.o. samodzielnie uzyskuje informacje od innego wydziału lub m.j.o., które winny być sporządzone w formie pisemnej i dołącza je do karty obiegowej analizy projektu. Uzyskane w ten sposób informacje są niezbędne do właściwej oceny merytorycznej zgłoszonego projektu. W razie powzięcia wątpliwości, w trakcie prowadzonej oceny merytorycznej, właściwy wydział m.j.o. samodzielnie kontaktuje się z projektodawcą w celu ich wyjaśnienia lub doprecyzowania zapisów złożonego projektu)

1. Zadanie należy do zakresu zadań własnych gminy.

- TAK  
 NIE (wymagane uzasadnienie)

2. Zadanie jest zgodne z obowiązującymi w gminie strategiami oraz programami.

- TAK  
 NIE (wymagane uzasadnienie)

3. Zadanie jest zgodne z prawem lokalnym, w tym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego oraz nie narusza praw osób trzecich.

- TAK  
 NIE (wymagane uzasadnienie)

NIE DOTYCZY

4. Stan własnościowy terenu wskazany przez projektodawcę w formularzu zgłoszeniowym projektu jest\*:

- a) wskazany prawidłowo i umożliwia realizację zadania,  
 b) wskazany nieprawidłowo, ale umożliwia realizację zadania,  
 c) wskazany nieprawidłowo i uniemożliwia realizację zadania,  
 d) NIE DOTYCZY

\* odpowiedzi: a), b), d) – ocena pozytywna

5. Znanе wydziałowi lub m.j.o. uwarunkowania techniczne, przestrzenne, społeczne umożliwiają, wg. najlepszej wiedzy, realizację wnioskowanego zadania

- TAK  
 NIE (wymagane uzasadnienie)

6. Wobec nieruchomości lub budynku objętego wnioskowanym zadaniem nie toczy się postępowanie.

- TAK



NIE (wymagane uzasadnienie)

NIE DOTYCZY

7. Nieruchomość lub budynek objęty wnioskowanym projektem nie jest przeznaczony na inny cel.

TAK (nie jest)

NIE (jest - wymagane uzasadnienie)

8. Zakres rzeczowy projektu nie jest objęty innym zadaniem planowanym do realizacji przez gminę w roku bieżącym, przyszłym lub latach następnych.

TAK (nie jest)

NIE (jest - wymagane uzasadnienie)

9. Zweryfikowany koszt realizacji projektu jest\*:

a) równy z kosztem wskazanym w formularzu zgłoszenia projektu,

b) niższy niż koszt wskazanym w formularzu zgłoszenia projektu,

c) wyższy niż koszt wskazanym w formularzu, ale mieści się w kwocie przeznaczonej na zadania w danym progu kwotowym.

d) wyższy niż koszt wskazanym w formularzu, przekraczający kwotę 600 000 zł

*\* odpowiedzi: a), b), c) – ocena pozytywna, należy podać zweryfikowany szacunkowy koszt realizacji zadania*

*d) – ocena negatywna, a projektodawca nie wyraził zgody na modyfikacje w projekcie (wymagane uzasadnienie)*

10. Realizacja projektu spełnia wymogi celowości, gospodarności i racjonalności wydatkowania środków publicznych (w tym z uwzględnieniem przyszłych szacunkowych kosztów eksploatacji).

TAK

NIE (wymagane uzasadnienie)

11. Projekt jest możliwy do realizacji w trakcie jednego roku budżetowego. Jeżeli wskazano NIE - należy wskazać przewidywany czas realizacji zadania.

- TAK  
 NIE (wymagane uzasadnienie)

12. Projekt generuje koszty eksploatacyjne

- TAK, szacowany koszt eksploatacyjny wynosi ..... zł, co stanowi .....% wartości projektu.  
 NIE

13. Projekt wymaga przeprowadzenia dodatkowych konsultacji i uzgodnień z innym wydziałem Urzędu lub m.j.o. (wydział/m.j.o. wiodący kontaktuje się z inną jednostką w celu uzyskania dodatkowych informacji)

- TAK (wskazać z jakim wydziałem/m.j.o., w jakim zakresie, podać ustalenia)

.....  
.....  
.....

- NIE

PODSUMOWANIE

14. **Ostateczna opinia** merytorycznego (wiodącego) wydziału Urzędu lub m.j.o.

- OPINIA POZYTYWNE,  
 OPINIA POZYTYWNA Z ZASTRZEŻENIAMI (wymagane uzasadnienie),  
 OPINIA NEGATYWNA (wymagane uzasadnienie)

.....  
.....  
.....

Sporządzający opinię .....  
(pracownik)

Zatwierdzający opinię .....  
(naczelnik, dyrektor, kierownik)

Ewentualne dodatkowe uwagi/propozycje/okoliczności istotne dla możliwości realizacji proponowanego projektu:

---

---

---

---

---

**Część D. Ostateczna opinia Zespołu Opiniującego**

- TAK (projekt jest kierowany pod głosowanie mieszkańców)
- NIE (projekt nie został skierowany pod głosowanie mieszkańców – wymagane uzasadnienie)

PRZEWODNICZĄCA  
RADY MIASTA OTWOCKA  
*Monika Joanna Kwiek*  
Monika Joanna Kwiek

## Lokalizacja punktów głosowania

(dostępnych w godzinach ich pracy)

1. **Urząd Miasta Otwocka**, 05-400 Otwock, ul. Armii Krajowej 5
2. **Miejska Biblioteka Publiczna w Otwocku oraz jej filie**
  - a. Miejska Biblioteka Publiczna, 05-400 Otwock ul. Michała Elwiro Andriollego 45,
  - b. Filia nr 1, 05-400 Otwock ul. Słowicza 2,
  - c. Filia nr 2, 05-400 Otwock ul. Jodłowa 14,
  - d. Filia nr 3, 05-400 Otwock ul. Stefana Żeromskiego 16,
  - e. Filia nr 4, 05-400 Otwock ul. Szosa Lubelska 3 (Wólka Mładzka),
  - f. Filia nr 5, 05-400 Otwock ul. Majowa 202 (Klub Mładz),
  - g. Filia nr 6, 05-400 Otwock ul. Jana Matejki 9,
  - h. Filia nr 7, 05-400 Otwock ul. Warszawska 11/13.
3. **Szkoła Podstawowa nr 9 w Otwocku**, 05-400 Otwock, ul. Gabriela Narutowicza 275,
4. **Przedszkole nr 6 w Otwocku**, 05-400 Otwock, ul. Kubusia Puchatka 28,
5. **Przedszkole nr 12 w Otwocku**, 05-400 Otwock, ul. Stefana Batorego 34.

PRZEWODNICZĄCA  
RADY MIASTA OTWOCKA  
*Monika Joanna Kwiek*  
Monika Joanna Kwiek

WZÓR KARTY DO GŁOSOWANIA W RAMACH BUDŻETU OBYWATELSKIEGO NA 2020 R.



BUDŻET OBYWATELSKI WPROWADZONY PRZEZ RADĘ MIASTA  
OTWOCKA UCHWAŁĄ NR XX/202/19



KARTA DO GŁOSOWANIA W RAMACH BUDŻETU OBYWATELSKIEGO NA 2020 ROK

UWAGA! Aby prawidłowo oddać głos na wybrane projekty należy:

1. Rozdysponować 5 głosów, głosując na jeden projekt w danym progu kwotowym
2. Czytelnie wypełnić wszystkie pola karty
3. Zapoznać się z oświadczeniem oraz klauzulą informacyjną na odwrocie karty
4. Podpisać kartę do głosowania.

Lp.	Próg kwotowy	Oddaję głos na projekt nr:
1	I – do 600 000 zł	
2	II – do 300 000 zł	
3	III – do 150 000 zł	
4	IV – do 50 000 zł	
5	V – do 20 000 zł	

Dane głosującego			
Imię i nazwisko:			
Adres zamieszkania:	Ulica:	Nr domu:	Nr mieszkania:
	Kod pocztowy:	Miasto:	
Numer PESEL (W przypadku niemożliwości podania numeru PESEL w stosunku do osób, które go nie otrzymały (np. cudzoziemcy) istnieje możliwość podania numeru paszportu lub innego dokumentu ze zdjęciem)			

Na podstawie art. 7 ust. 1 RODO oświadczam, iż wyrażam zgodę na przetwarzanie przez administratora, którym jest Prezydent Miasta Otwocka moich danych osobowych w celu przeprowadzenia procedury głosowania w budżecie obywatelskim. Powyższa zgoda została wyrażona dobrowolnie zgodnie z art. 4 pkt 11 RODO.

Zapoznałam/em się z regulaminem Budżetu Obywatelskiego i akceptuję jego treść.

Oświadczam, że wszystkie informacje podane w formularzu, w tym o zamieszkiwaniu na terenie miasta Otwocka, są zgodne z aktualnym stanem faktycznym. Jestem świadomy/a możliwości weryfikacji zamieszczonych przeze mnie danych na podstawie dostępnych rejestrów i ewidencji. Jestem również świadomy/-ma odpowiedzialności wynikającej z podawania nieprawdziwych informacji i składania nieprawdziwych oświadczeń.

.....  
Podpis głosującego

Wyrażam zgodę: .....  
Czytelny podpis opiekuna prawnego/rodzica Dotyczy mieszkańców, którzy nie ukończyli 18 roku życia

## Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO) informujemy, iż:

1. administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Otwocka;
2. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą wyłącznie w celu realizacji i ewaluacji Budżetu Obywatelskiego w Otwocku na 2020 rok;
3. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres realizacji i ewaluacji Budżetu Obywatelskiego na 2020 rok;
4. posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem;
5. ma Pan/Pani prawo wniesienia skargi do Prezesa UODO, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.;
6. podanie przez Pana/Panią danych osobowych jest warunkiem udziału w Budżecie Obywatelskim w Otwocku na 2020 rok. Jest Pan/Pani zobowiązana do ich podania a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości udziału w Budżecie Obywatelskim na 2020 rok;
7. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane żadnym odbiorcom danych;
8. Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

Kontakt z inspektorem ochrony danych w Urzędzie Miasta Otwocka: [iod@otwock.pl](mailto:iod@otwock.pl).

.....  
Podpis

PRZEWODNICZĄCA  
RADY MIASTA OTWOCKA  
*Monika Joanna Kwiek*  
Monika Joanna Kwiek

## Uzasadnienie

Budżet Obywatelski jest demokratycznym procesem powierzającym mieszkańcom prawo decydowania o sposobie wydatkowania środków publicznych. Jego wdrożenie pozwoli mieszkańcom Otwocka uczestniczyć bezpośrednio w projektowaniu części lokalnych wydatków. W ramach określonych zasad przedstawionych w projekcie władze samorządowe oddają pewną część budżetu do dyspozycji mieszkańcom, którzy sami rekomendują, na co przeznaczyć pieniądze w swoim mieście.

**Partycypacja obywatelska** jest aktywnym uczestnictwem obywateli w wydarzeniach, które ich dotyczą. To komunikacja obywateli z władzą, która opiera się na wzajemnym wspieraniu władzy oraz obywateli we wspólnym podejmowaniu decyzji.

Zasadniczym celem Budżetu Obywatelskiego jest większe otwarcie na głos samych mieszkańców, poprzez włączenie ich do dyskusji na temat priorytetów społeczności lokalnej z perspektywy jej wspólnego dobra. Cel ten ma prowadzić do aktywnego zaangażowania się w proces opracowania Budżetu Obywatelskiego oraz do efektywnego wydawania wspólnych środków z lokalnego budżetu i budowania więzi w lokalnej społeczności.

**Budżet obywatelski jest znakomitym narzędziem edukacji o samorządności** – jest elementem konkretnej filozofii funkcjonowania samorządu, jako wspólnoty władz i mieszkańców danej jednostki terytorialnej, współdziałających na rzecz jej rozwoju.

Podstawowe korzyści, jakie wynikają z wprowadzenia Budżetu Obywatelskiego w Otwocku to:

1. Lepsze gospodarowanie budżetem Otwocka – inwestycje ukierunkowane zostaną na najpilniejsze potrzeby społeczności lokalnej. Władze samorządowe, dzięki lepszemu rozpoznaniu potrzeb mieszkańców, będą mogły podejmować lepsze decyzje.

2. Przejrzystość – otwarty proces podejmowania decyzji zapewni transparentność finansów publicznych.

3. Integracja społeczności lokalnej – współdecydowanie o przeznaczeniu publicznych pieniędzy zbliży do siebie ludzi, pozwoli im poznać nawzajem swoje potrzeby i zmotywuje do wspólnego działania. Budżet Obywatelski zbuduje świadomość obywatelską i kapitał społeczny gminy.

4. Większa identyfikacja mieszkańców z miejscem zamieszkania – dzięki możliwości wywierania wpływu na zmiany w swoim mieście, mieszkańcy poczują się z nim bardziej związani. Wzrośnie również poczucie odpowiedzialności za wspólną przestrzeń.

5. Edukacja mieszkańców – udział w tworzeniu budżetu da im wgląd w proces zarządzania gminą. Wzrośnie świadomość obywatelska i wiedza na temat możliwości i ograniczeń władz samorządowych. W rezultacie zmniejszy się bariera na linii mieszkańcy - władze gminy i wzrośnie wzajemne zaufanie.

Cykliczne wprowadzenie konsultacji w sprawie Budżetu Obywatelskiego pozwoli na rozwój społeczeństwa obywatelskiego w Otwocku. Dzięki konsultacjom władze miasta Otwocka będą miały możliwość poznania preferencji i oczekiwań mieszkańców oraz podniesienia swych kompetencji w zakresie organizowania dialogu z obywatelami. Konsultacje zwiększą aktywność i zaangażowanie organizacji społecznych oraz obywateli w sprawy Miasta.

PRZEWODNICZĄCA  
RADY MIASTA OTWOCKA  
*Monika Joanna Kwiek*  
Monika Joanna Kwiek